

XXVII<sup>e</sup> Congrès des néo-hellénistes  
des universités francophones

12-13 février 2025  
Université de Genève  
salle Phil 211

2023



**Visions  
de la nature  
et défis  
environnementaux  
au prisme  
du regard  
grec**

*Approches  
transdisciplinaires  
et diachroniques*

1850



Devant l'urgence et l'omniprésence d'un sujet qui concerne la Grèce et le monde méditerranéen au premier chef, tant les équilibres écologiques y sont fragiles, l'Unité de grec moderne de l'Université de Genève souhaite contribuer au débat en explorant la production d'auteurs, intellectuels, faiseurs d'opinion et figures du monde scientifique qui, dans l'espace grec (pris dans un sens extensif), celui d'hier comme celui d'aujourd'hui, se sont prononcés sur des questions aussi urgentes que l'écologie, l'environnement, les défis liés aux évolutions technologiques et à la croissance économique, et, plus généralement, sur la diversité des phénomènes induits par l'activité humaine, appréhendée à travers la notion d'Anthropocène.

#### *Comité d'organisation*

Valia Tsaita Tsilimeni, Université de Genève  
Laurence Maire Maison, Université de Genève

#### *Comité scientifique*

Vassilaki Sophie, INALCO, Paris  
Dimitrios Kargiotis, Université de Strasbourg, Université de Ioannina  
Titika Dimitroulia, Université Aristote de Thessalonique  
Marilisa Mitsou, EHESS, CRH, Paris

#### *Organisé avec le soutien de*

Association gréco-suisse Jean-Gabriel Eynard  
Commission administrative de l'Université de Genève  
Décanat de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève  
Département MESLO de l'Université de Genève  
Ministère des Affaires étrangères de la République hellénique  
Société française d'études néohelléniques

**12-13 février 2025**  
Université de Genève  
salle Phil 211

contact et informations  
Vasiliki Tsaita-Tsilimeni  
[vasiliki.tsaita-tsilimeni@unige.ch](mailto:vasiliki.tsaita-tsilimeni@unige.ch)

## mercredi 12 février

9h00 — 9h15 Introduction et mot de bienvenue

### **Mémoire, ombres et fantômes : nature fantasmée, nature redoutée** ... modération : D. Kargiotis

9h15 — 9h45 **L'eau comme métaphore de la reconstruction mnémorique dans le roman *Πηλό νερό, σκιές* (Banc de sable, ombres) d'akis Papantonis**  
Ioanna Kapetanou (Université Aristote de Thessalonique)

9h45 — 10h15 **Semblables à des fantômes qui continuent de se rassembler là où autrefois se rassemblaient les vivants: Pages d'écologie dans la littérature grecque**  
Georges Kostakiotis (INALCO, Paris)

10h15 — 10h45 Pause café

### **Nature et fiction : reflets et jeux de miroir** ... modération : V. Tsaita Tsilimeni

10h45 — 11h15 **L'imaginaire environnemental dans les nouvelles néohelléniques de l'entre-deux-guerres jusqu'à nos jours : de Dimosthenis Voutyras aux auteurs contemporains**  
Titika Dimitroulia (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)

11h15 — 11h45 **"Et puis tout se tut..." : la nature miroir de la destinée humaine dans l'œuvre de Kostas Hatzopoulos**  
Laurence Maire Maison (Université de Genève)

### **Quand la langue s'emmêle** ... modération : G. Kostakiotis

14h30 — 15h00 **Historiographie littéraire et épistémologie végétale**  
Dimitris Kargiotis (Université de Strasbourg)

15h00 — 15h30 **Mots 'écologiques' grecs : quel impact pour les locuteurs ?**  
Despoina Stefanou, Georgia Dimitra Moschoviti (Université Paul Valéry, Montpellier 3)

15h30 — 16h00 **Approches critiques de la littérature jeunesse grecque : textes éco-pédagogiques en tant qu'histoires solarpunk**  
Rozy-Triantafyllia Angellaki (Université Aristote de Thessalonique)

16h00 — 16h30 Pause café

### **Montagne, fleuves, arbres... images et écologie dans le théâtre et le cinéma** ... modération : T. Dimitroulia

16h30 — 17h00 **Éclats d'écosophie dans le cinéma et le théâtre néo-helléniques : Digger de Georgis Grigorakis – Les noces, La montagne de Vassilis Ziogas**  
Bousiopolou Thalia (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)

17h00 — 17h30 **Fleuves et imaginaires fluviaux dans le cinéma grec des années 1980 et 1990**  
Stéphane Sawas (INALCO, Paris)

- 17h30 — 18h00 **Le temps lent et l'ombre silencieuse. Représentations de l'arbre dans le théâtre et le cinéma grecs modernes**  
Georges P. Pefanis (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)
- 18h00 — 18h30 **Judgment de Kostas Efkarpidis. Une allégorie théâtrale environnementale**  
Katerina Diakoumopoulou (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)
- 18h30 Fin de la journée

## jeudi 13 février

### Entre dangers et préservation ... modération : S. Coavoux

- 9h00 — 9h30 **Le paysage et le climat grecs comme attrait touristique dans les guides touristiques français du XX<sup>e</sup> s.**  
Irimi Apostolou (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)
- 9h30 — 10h00 **De feu et d'eau : le patrimoine méditerranéen en danger**  
Alessia Mistretta, Virginie Nobs (Université de Genève)
- 10h00 — 10h30 **Photographie et circulation internationale des modèles de préservation de la nature au début du XX<sup>e</sup> siècle. Fred Boissonnas et la création du premier parc national de Grèce, l'Olympe**  
Estelle Sohier (Université de Genève)
- 10h30 — 11h00 Pause café

### De Yannis Ritsos à Maria Laina approches lexicales et scénographiques ... modération : E. Sohier

- 11h00 — 11h30 **Essais d'approche écocritique de la poésie et du théâtre de Maria Laina**  
Theodouli Alexiadou (Université Nationale et Capodistrienne d'Athènes)
- 11h30 — 12h00 **Pour un nouvel écosystème: Humain et Nature dans l'œuvre théâtrale de Yiannis Ritsos**  
Chiara Gallo (INALCO)
- 12h00 — 12h30 **L'homme et la nature dans la dramaturgie néo-hellénique. La catastrophe de l'environnement physique et l'homme**  
Athanasios Blessios (Université du Péloponnèse)

### La poésie pour concilier l'Humain et la Nature ... modération : Th. Boussiopoulou

- 15h00 — 15h30 **Relation avec la nature et anthropocentrisme dans l'œuvre de Markos Meskos (1935-2019)**  
Valia Tsaita Tsilimeni (Université de Genève)
- 15h30 — 16h00 **La poésie comme écologie à l'ère de l'anthropocène**  
Sophie Coavoux (Université Jean Moulin, Lyon 3)

16h00 – 16h30

**Mode Bucolique et conscience écologique à la poésie grecque moderne, (fin du XIX<sup>e</sup> – début du XX<sup>e</sup> siècle)**

Thalia Ieronymaki (Université de Patras)

16h30 – 17h00

**Cavafy nageant entre deux eaux: la traduction poétique comme métaphore aquatique**

Melina Moschou (Sorbonne Université, Paris)

17h00 – 17h30

**Discussion avec M. Damien Delorme,  
Chargé de cours en Philosophie et éthique de l'environnement**  
(Université de Genève)

18h00

Fin de la journée

